我從西藏來

喬因・聰巴　原著
沙千夢・黃心嶽　譯

共軍在寺院裏靜靜的住了四個多月。在這段時間裏，每次我離開寺院，尤其是從邊界附近回來時，他們總要對我小心查問。

根布剛沙在這個時候身體不大好，想要轉換一下環境療養，於是，我和他一起去了多地剛卡山上的山洞。名師蓮華生上師曾在這個山洞裏靜坐過，修曼寺的喇嘛，也時常到這山洞來靜修。

多地剛卡山是一座很高的山嶽，山脚有兩個美麗的湖，一個湖的水是綠色的，另外一個湖的水是漆黑色。

西藏有一個傳說，說這湖的冰，在「黃金世紀」時，永遠都不溶化，而且閃出像鑽石般的光。而在「黃金世紀」完畢後的那個世紀，湖水就會像一塊瑪瑙一樣，有黑白兩色相混。到了再下一個世紀，這湖會變得像鐵一般黑，而西藏的一切，也都會變得黑暗，黑暗得令大家無法再留在西藏。

我和根布剛沙到達山頂，雪正在溶化，露出了漆黑的巨大的岩石。

這使根布剛沙覺得很感慨。他覺得那三個世紀的傳說，似乎正向他警告着，現在大家已經應該準備迎接第三個世紀—「黑暗世紀」了，根布剛沙說，大家要趁「黑暗世紀」還未完全來臨之前，盡量做多些工作，學習更多的佛學。

我們在山洞裏過了一段時期，他很快便回復健康，可以回修曼寺。能夠回修曼寺教導大家，是他感到最爲鼓舞的。

我們回到修曼寺，中共軍隊，已經離去。

根布剛沙想到，我們的教導，不應該只限於僧人方面，而應該擴大給所有的西藏人。

秋天，他在集會堂舉行了一場聚會。從早上七時，一直演說到傍晚六時，其中只休息過兩小時。他對大家訓導，要大家知道將要面臨一個重大的轉變，和我們將不再能夠舉行儀式。他告訴大家，這並不表示佛陀給我們的教導將會因此被毀滅，同時，西藏人的統一，也不會被毀滅。

他引述佛陀的一句說話：「不要作邪惡的行爲，要作正直的行爲，純化自己的心意。」他叫大家留意自己，更留意自己的作爲，要把佛陀所教的從「痛苦的眞理」到「覺悟」，實習在我們的生命過程上。

根布剛沙跟着教大家怎樣培養注意力和慈悲。他鼓勵大家要立戒不殺生，而且要在不殺生不傷害他人之前，先懂得怎樣控制自己的意念。

後來，根布剛沙召開了第二次聚會，這一次，所有的僧人都參加。他叫僧人們要多多幫助比他們少機會學習的居士，同時明白佛教不應該再劃分成不同的學派，而應該一同學習怎樣皈依「佛」、「法」、「僧」，怎樣發展「慈」、「悲」、「喜」、「捨」。當他談到「捨」的時候，他強調人權和非暴力的重要，尤其是在我們現在的處境中。他一再請大家練習仁愛，努力靜坐。

這以後，根布剛沙探訪了很多隱士，這些隱士都曾發過誓，決定要與世隔絕。根布剛沙對他們訓導，要他們經驗重回塵世的衝擊，然後學習怎樣在世間修行，他勸他們不要再留在靜修所。他把隱士們帶回了德斯眺，有些南格佑斯的僧人，對此很表不滿，要來與根布剛沙辯論，根布剛沙欣然答允了他們的要求。

南格佑斯的僧人引述佛教經典，指出根布剛沙的錯誤。根布剛沙對他們說：沒有實際的練習，而只知道佛教的理論，是不夠的。他請僧人們留在德斯眺，幫助有需要的人。後來，這群南格佑斯僧人中的一位喇嘛，成了根布剛沙的虔誠弟子。

很多很多人從各地來到寺院學習，根布剛沙要所有的高級喇嘛和土古融入整個佛教團體中，成爲平等的一份子，不要驕傲自己比其他人高出一級。

根布剛沙自己盡力效法所有向他求學的人，過了不久，寺院學生的數目大增，根布剛沙獨自一個人應付不了，所以他把學生們分成幾組，請我們幾位僧人，幫助教導每一組人，他自己則在邊指導。

這種訓練對大家都非常有益，尤其是我，更需要借這個機會學習教導他人。

至於我自己的學習，除了醫學和天文數理學比較差一些以外，其他都順利完成。已到可以預備考老師學位的適當時候。

因此，我一連三個月都不參加其他任何活動，只在根布剛沙的幫助下，埋頭重溫所有學過的東西。

在一個吉日裏，我和兩位僧人，一同在寺院外面的園地上，接受考試，這一片園地有欄杆圍著，本是用來作公衆講學的。

在這片園地的一端，放着給根布剛沙坐的一個寶座，另外有四位教授和他一排坐着，其餘還坐有很多僧人和學者。

考試的方式是問答討論。受考試的學生要回答在座僧人所問的每個問題。回答完畢以後，還要立刻向僧人學者作出請解。僧人們告訴我，這種考試方法，在中世紀的基督教教院，也有實行過。

考試的時間是三天。通常，第一天是最困難的一天。每一天大家都有茶和食物的供應。

終於，我考到了老師學位。這種學位，相等於英國的博士學位。因爲我受過很多演說和教課的訓練，所以我同時還多得到了一個碩士學位。

(十二)寂寞的職責

在考試舉行的三天中，傳來了有關戴爾基的更多的壞消息：幾乎所有的戴爾基寺院，都已被共軍摧毀，那裏的喇嘛，都遭受到殘酷的對待。居民越來越憤怒，很多男女農民，都聯合起來抵抗共軍。中共受到這個重大的回擊，被迫釋放了幾位還生存的喇嘛。我們同時又聽到西清寺也受到共軍的毀壞，不過有些寺院的喇嘛，沒有被共軍殺害。

根布剛沙在考試完畢以後告訴我們：因爲西清寺已經失去了康德魯，所以他想回去，看看他能否對西清寺作出幫助。

由於冬天即將來臨，所以我們希望根布剛沙等到天氣較暖的時候才回去，但他認爲這事非常緊急，他應該立刻回去處理一切。他想他或者可以給中共解釋佛教的「非暴力」，使他們明白。

越來越多人來到新的講座堂學習。但也因爲這樣，共軍開始對我們產生疑心，以爲我們在從事著秘密活動。他們知道根布剛沙和康德魯有密切的關係，所以認爲根布剛沙一定也不願意受他們的統治。

不久之前，中共就佔領了修曼寺附近的樹林，砍下了很多木材，運去別處，這令西藏人的經濟情況，大爲衰弱。

就在根布剛沙準備啓程回西清的前幾天，修曼寺來了一位中共官員，他在表面上算是來處理木材貿易的，但其實是專程來到監視根布剛沙的。我們立即告知根布剛沙，深怕如果我們繼續授課，說不定會有危險事情發生。根布剛沙的反應出乎我們意料之外，他說他慶幸有這機會，可以直接向中共官員解釋「非暴力」的佛學。根布剛沙跟着便去和這位中共官員見面，向他解釋了「非暴力」的佛學，還對這位中共官員說，他希望能與更多的中共官員接觸。

這位中共官員回到他們在蘭眞加的大本營，不久，根布剛沙便接到中共一封信，信裏說他們很賞識他的見解，說如果根布剛沙能成功的說服西藏人實行佛學的「非暴力」，他們便會依照他的意思去做。

他們並且送給根布剛沙幾捲絲綢，作爲禮物。（二十四）

佛教慈濟醫院苦華誌

黃麗蓉

△元月五日，台大醫院洪啓仁教授蒞院參觀。

△一月六日，台大醫院小兒科魏火曜教授蒞院參觀。

△一月七日，本院急診室來了一位焦急的母親帶著一位七個月大，又哭又叫的小女娃，原來她在母親上洗手間之際，把胸前的別針給吃了。耳鼻喉科柯政郁醫師以X光攝影及間接喉鏡檢查，證實別針叉開來，倒揷在下咽部。柯醫師即行治療，予短暫麻藥注射後，藉助喉鏡，用夾子將別針反轉方向並順利取出。

△元月九日，台大宋瑞樓教授蒞臨本院，除了與內科醫師進行病房迴診外，並於中午十二點三十分在本院第二會議室演講「B型肝炎的自然史及預防」。與會人士極爲踴躍，這一席精闢獨到的講宴，亦令在場的人士得益良多。

△在「慈濟」的大家庭裏經常可以看見溫馨感人的畫面，他們不但恒常的以實際行動獻出愛心，更捐出他們溫熱的鮮血，幫助瀕臨危亡的患者。每逢農曆二十四日發放法會的前一個週日，委、會員齊集「靜思精舍」參加聯誼會時，本院實驗診斷科的醫務人員總會携帶大量的血袋等抽血用具往精舍爲熱情挽袖捐血的委、會員抽血。如元月十日的委員聯誼會中，竟抽得一百一十袋血液共二萬七千五百c.c.。

△元月十二日，大阪醫科大學武田一雄教授與台北醫學院附設醫院李宏生院長蒞院參觀。

△元月十三日開始，本院增闢小兒神經科特別門診，並延請台大醫院王本榮醫師於每個月第二、四週的星期三前來駐診。只要小兒有熱性痙攣、羊癲癇、腦膜炎、多發性神經炎、腦性小兒痲痺、先天性腦畸型、言語障礙……等腦及神經系方面的疾病，均屬於小兒神經科的範疇。

△元月十九日，本院在行政院衞生署的核准下正式開放血液透析（即俗稱洗腎）的醫療業務。目前血液透析室有四床的新穎儀器、（有東部唯一的「重碳酸塩」透析儀，以前因心臟血管功能不足，使用「醋酸鈉」透析會嘔心、頭痛的病人，再也不需往北部醫院才能以重碳酸塩洗腎。）、優秀的腎臟科醫師及技術員，再加上幽雅明淨的環境，還有社會服務部等有關人員同時提供心理及社會和飲食衞教之協助，當可令腎友身心均獲最大之助益。

△本院引進美國最新型「微電腦尿流速測定儀」，自元月十九日開始加入門診服務陣容，可針對各式各樣的排尿障礙進行準確的檢驗。「微電腦尿流速測定儀」是研判排尿障礙原因最簡畢的方法，於泌尿科門診只需花費二十三分鐘，即可由微電腦取得病人排尿之最大尿流速、平均尿流速、尿流量、尿流時間、尿流圖形之記錄，醫師據此可以知道病人的排尿障礙究竟是心身性因，阻塞性因、肌肉性因或是神經性因（如膀胱無力、尿道阻塞、拒絕肌失調、神經性膀胱機能障礙……等）所造成，然後再配合進一步的檢查，以達對症治療的效果。

△本院泌尿科每月有總住院醫師駐院診療病患，並於每週三由台大泌尿科蔡岱玉主任或主治醫師郭漢崇醫師前來特別門診及手術。蔡主任是小兒泌尿、婦女泌尿及泌尿系統腫瘤的專家，尤其於小兒泌尿器官畸形更是國內的權威。郭漢崇醫師則專研尿路動態力學，對排尿障礙有獨到的心得。他們發揮愛心前來東部奉獻所學，對花東地區泌尿疾患的民衆而言確是一大福祉。

△元月二十二日中午，本院舉行職工福利委員會七十七年度會報，由主任委員杜院長主持。會中，除由總幹事李誠亮先生提出會務報告外，並審查七十六年度歲入歲出決算案、七十七年度預算案，及就同仁們的婚喪喜慶等慰問祝賀方式進行討論。

△元月二十三日（星期六）中華民國血液病學會第六十三次學術研討會於本院舉行。下午三點，來自全省的會員已坐滿了第一會議室，開始就由該會沈銘鏡理事長及會長劉禎輝教授特別演講，劉禎輝教授主持十三個題目的一般演講，直到六點才圓滿結束。

△元月二十三日，台大醫院耳鼻喉科徐茂銘主任蒞院特別門診。深具仁心仁術的徐主任一向非常支持、關懷「慈院」，此後，每月的最後一週（星期六），他都將至本院特別門診，以嘉惠東部地區耳鼻喉科的病患。

（廿六）

慈濟文化七十七年雙月印書簡介表

敬請隨緣助印

一、佛陀的故事

印順導師原著

本書爲佛學泰斗印順導師專爲兒童及青少年所作的「佛學課本」，以淺顯通透的語句敍述佛教故事及佛法義理，在每一專題課目後，附有練習的問題，可以加深印象並提供進一步的思考。

爲增加該書的趣味性、可讀性，每一單元都特別配以數幀彩色插圖，綫條優美、設色鮮豔。不只小孩喜歡，就是大人看了也會愛不釋手，是一本老少咸宜的「佛學入門書」。（七十七年六月出書）

二、慈濟精美課誦

慈濟文化編印

自清代玉琳國師摘錄「禪門日誦」，列爲早晚二課，後世佛子多數延用。但版本不一，屢傳屢刻，且前後錯謬或刪減省略，造成持誦者的不便與困擾。

今特將課誦中前後省略處，一一加以補齊，並以電腦照相打字重新排版，務使節拍正確、板眼清楚，俾持誦者知所依從。分三十二開平裝及四十八開秀麗型兩種版本，製作嚴謹、印刷精美，爲坊間一再傳印翻版者所不能及。值得大家珍藏、持誦。（七十七年八月出書）

三、弘一大師格言別錄演講集

弘一大師講錄

弘一大師以名士之身走入佛門，卒竟中興南山律宗。其平生經歷與緇門崇行，感人、攝人之深，歷時數十載，始終未嘗稍減。

本書收錄弘一大師於民國三十年前後，在閩南一帶的弘法演講。透過文句，一代宗師的高風亮節，依稀如在眼前。另有大師輯錄之古代祖師格言，是道侶們日常生活的待人處事及學佛歷程中修心養性的最佳圭臬。（七十七年十月出書）

四、我從西藏來

喬因、聰巴　原著
沙千夢、黃心嶽　譯

本書係轉世喇嘛喬因・聰巴在西藏學佛的詳細經歷，對西藏佛教「師弟相傳」的傳統特色，有生動的描述。閱讀該書，能讓我們清楚瞭解一位「轉世喇嘛」的人生經歷，更能讓我們深入認識西藏佛教的傳統特色。由此點看來，這本書是非常珍貴的；同時，這還是一本典型的佛教高僧自傳，他的喜怒哀樂、修行歷程，都值得讀者細細思量，一再玩味。（七十七年十二月出書）

助印者請郵撥帳號：107825-5　慈濟道侶雜誌社

台北市長安東路二段五十號六樓　慈濟文化服務中心。

徵印 圓瑛弘悟 大佛頂首楞嚴經講義

圓瑛老法師於民國十六年，在上海圓明講堂，創辦「楞嚴專宗學院」，並於四月八日起開講「大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經」。直至民國二十二年仲夏完卷，十月間成稿，共一千六百頁。該書依傳統「科判」講解，有開有演、有總有別。

今道嚴法師發起倡印，請道侶隨喜發心助印，以廣法寶流傳。每套成本價台幣三〇〇元。

徵請各方預約助印 大智度論

姚秦鳩摩羅什法師譯龍樹菩薩造的「大智度論」，是論藏中流通最多，傳刻最廣，最能普遍接引學人深入法海，得智慧法喜的一套論典。經妙蓮法師重新標點，印順導師校正。全書共百卷，精裝五鉅冊，三千八百頁，是入佛寶山的無上法鑰。

現應道友要求，再印二千套提供請購，歡迎發心隨喜助印預約。每套親取台幣七〇〇元，郵寄七五〇元。出書後每套含寄費九〇〇元。

來款請郵撥：「一〇七八二五四五慈濟道侶雜誌社」

TZU CHI FOUNDATION